



CONSIGLIO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO
SÜDTIROLER LANDTAG

IX. LEGISLATURA
GESETZGEBUNGSPERIODE / 1986

PROCESSO VERBALE
PROTOKOLL

della 148. seduta tenuta a BOLZANO il giorno 11. NOVEMBER 1986
der Sitzung, abgehalten in BOZEN am

Presiede il PRESIDENTE: **WALTRAUD GEBERT-DEEG**
Vorsitz des PRÄSIDENTEN:

Assistono i SEGRETARI: **ROSA FRANZELIN-WERTH**
Beisitz der SEKRETÄRE: **GAETANO D'AMBROSIO**
DR. OSKAR PETERLINI

Sono assenti i CONSIGLIERI: **DR. ALFONS BENEDIKTER** (ENTSCH.)
Abwesende ABGEORDNETE: **RAG. ROLANDO BOESSO** (ENTSCH.)
DOTT. REMO FERRETTI (UNENTSCH. VORM.)
DR. SILVIUS MAGNAGO (ENTSCH.)
GEROLD MERANER (ENTSCH. NACHM.)
DR. OSKAR PETERLINI (ENTSCH. VORM.)
GIUSEPPE SFONDRINI (UNENTSCH. VORM.)
DR. HUGO VALENTIN (ENTSCH.)
DR. ANTON ZELGER (ENTSCH.)

Der Südtiroler Landtag ist in außerordentlicher Sitzung zusammengetreten, um nachstehende Tagesordnung zu behandeln:

1. Anfragen und Interpellationen;
2. Beschlußantrag Nr. 50/86 (Langer, Tribus), Beschlußantrag Nr. 51/86 (D'Ambrosio, Barbiero), Beschlußantrag Nr. 53/86 (Meraner) und Beschlußantrag Nr. 64/86 (Frasnelli, Peterlini), betreffend Tschernobyl (Fortsetzung);
3. Landesgesetzentwurf Nr. 96/86: "Bekämpfung der Verfälschung von Wein" (Fortsetzung);
4. Ernennung der Richter zum regionalen Verwaltungsgerichtshof, Sektion Bozen;
5. **Ernennung** von 2 Ersatzmitgliedern für den Landesbeirat für Familienberatungsstellen (Art. 9 des L.G. vom 17.8.1979, Nr. 10);
6. Beschlußantrag Nr. 52/86 (Barbiero, D'Ambrosio), betreffend die Zweisprachigkeitsprüfungen;
7. Beschlußantrag Nr. 54/86 (Achmüller, Frasnelli, Franzelin, Kaserer), betreffend den Proporz bei der Eisenbahn;
8. **Antrag** auf Einsetzung einer Untersuchungskommission im Sinne des Art. 16 der Geschäftsordnung des Südtiroler Landtages (Meraner);
9. Landesgesetzentwurf Nr. 16/84/bis/b: "Errichtung eines Sonderfonds für Vorschüsse zugunsten der Unternehmen, welche der Kreditbürgschaftsgenossenschaft kleiner und mittlerer Industrieunternehmen Südtirols Gen.m.b.H. (CONFIDI) angeschlossen sind" (Achmüller, Franzelin, Kaserer, Frasnelli);
10. Landesgesetzentwurf Nr. 101/86: "Änderung der Personalordnung der Berufsausbildung";
11. Beschlußantrag Nr. 55/86 (Langer, Tribus), betreffend eine Initiative zur Abwendung einer sozialen Katastrophe für existenzbedrohte Selbständige;
12. Beschlußantrag Nr. 56/86 (Klotz), betreffend das Aushängen der Fahne(n) am Landtagsgebäude;
13. Beschlußantrag Nr. 57/86 (Langer, Tribus), betreffend den Zivildienst in Südtirol;
14. Beschlußantrag Nr. 58/86 (Langer, Tribus), betreffend die Errichtung von Anlagen zur Erzeugung von Kunstschnee;
15. Beschlußantrag Nr. 59/86 (Langer, Tribus), betreffend die Belastung durch den Fremdenverkehr in Gröden;
16. Beschluß des Landesausschusses Nr. 4273 vom 11. August 1986: Verfassungsgerichtshof - Anfechtung des Gesetzes vom 8.7.1986, Nr. 349, "Errichtung des Umweltministeriums und Bestimmungen im Bereich der Umweltschäden" - Auftragserteilung an Prof. RA. Giuseppe Guarino aus Rom - (Lire 600.000.-);
17. Landesgesetzentwurf Nr. 78/86: "Förderung der Sprachenkenntnisse" - (Pahl, Hosp, Peterlini, Zingerle, Oberhauser, v. Egen, Ladurner-Parthanes, Kaserer);
18. Beschluß des Landesausschusses Nr. 4555 vom 22. August 1986: Verfassungsgerichtshof - Anfechtung des Gesetzes vom 7.8.1986, Nr. 462, betreffend "Umwandlung in Gesetz, mit Abänderungen, der Notverordnung Nr. 282 vom 18.6.1986, beinhaltend Dringlichkeitsmaßnahmen zur Verhütung und Unterbindung der Nahrungsmittelverfälschung" - Auftragserteilung an Prof. Adv. Giuseppe Guarino (Lire 600.000);

19. Landesgesetzentwurf Nr. 97/86: "Förderung der Vorführung wertvoller Filme";
20. Paritätische Kommission (Militärservituten) im Sinne des Gesetzes Nr. 898 vom 24.12.1976;
21. Abschlußrechnung des Südtiroler Landtages für das Finanzjahr 1985;
22. Ernennung des zweiten Staatsrates laut Art. 14 des D.P.R. vom 6.4.1984, Nr. 426;
23. Beschlußantrag Nr. 60/86 (D'Ambrosio, Barbiero), betreffend eine nationale Energiekonferenz;
24. Beschlußantrag Nr. 61/86 (D'Ambrosio, Barbiero), betreffend die von der Regierung vorgelegten Entwürfe für das Finanzgesetz 1987;
25. Beschlußantrag Nr. 62/86 (D'Ambrosio, Barbiero), betreffend eine zeitgerechte Verfügbarkeit der finanziellen Zuwendungen von seiten des Staates an die autonome Provinz;
26. Beschlußantrag Nr. 63/86 (Meraner), betreffend den Betrieb IVECO;
27. Beschlußantrag Nr. 65/86 (Langer, Tribus), betreffend den Zweitsprachenunterricht.

Die Sitzung beginnt um 10.08 Uhr.

Nach dem Namensaufruf der Abgeordneten verliest die Abg. Franzelin das Protokoll der 147. Sitzung vom 31.10.86. Zum Protokoll meldet sich die Abg. Klotz zu Wort und beantragt, das Protokoll in dem Sinn zu ergänzen, daß sie anläßlich des Überganges zum TOP 12) zur Geschäftsordnung das Wort verlangt und nicht erhalten habe, und daß sie aus diesem Grunde aus Protest den Sitzungssaal verlassen habe. Das Protokoll wird mit dieser Ergänzung genehmigt.

Die Vizepräsidentin verliest sodann die Mitteilungen.

Es meldet sich der Abg. Langer zur Tagesordnung zu Wort und beantragt die Beschlußanträge betreffend Tschernobyl auf den Nachmittag zu vertagen, um den Einbringern zuerst die Möglichkeit einer Abstimmung der Texte zu geben. Er regt aus diesem Grunde an, die Nachmittagssitzung erst um 16.00 Uhr zu beginnen.

Die Vizepräsidentin stimmt diesem Antrag des Abg. Langer zu, erklärt jedoch, daß sie beabsichtige, den Landtag zu diesem Zwecke um 12.00 Uhr zu schließen und dafür nachmittags um 15.00 Uhr pünktlich zu beginnen.

TOP 1) Anfragen und Interpellationen.

Anfrage 473/86 (Zingerle, Pahl, Hosp, Oberhauser, Peterlini), betreffend den Haushalt des Landes. Auf die Erläuterung der Anfrage durch den Abg. Zingerle erwidert Landesrat Balzarini, wofür sich der Abg. Zingerle bedankt.

Anfrage 455/86 (Oberhauser, Zingerle), betreffend die staatliche Eisenbahn. Die Anfrage wird vom Abg. Oberhauser erläutert, worauf der Abg. Bolognini ausführlich antwortet. In der Replik dankt der Abg. Oberhauser dem Landesrat für seine Interventionen bei der Staatsbahn, doch erklärt er sich insgesamt nur teilweise zufriedengestellt.

Anfrage 398/86 (Meraner), betreffend eine angemessene Leistung in allen Bereichen der Sanität. Nach der Erläuterung der Anfrage durch den Abg. Meraner wird dieselbe vom Landesrat Saurer beantwortet, worauf der Abg. Meraner zur Replik spricht.

TOP 3) Landesgesetzentwurf Nr. 96/86: "Bekämpfung der Verfälschung von

Wein" (Fortsetzung).

Die Vizepräsidentin erklärt einleitend, daß der Übergang zur Sachdebatte zum Gesetzentwurf bereits abgestimmt ist und bringt den Art. 1 zur Behandlung.

Es sprechen hierzu die Abg. v. Egen und Langer.

Um 11.50 unterbricht die Vizepräsidentin die Sitzung.

Am Nachmittag wird die Sitzung um 15.05 Uhr mit dem Namensaufruf wieder aufgenommen.

In Fortsetzung der Debatte zum **Landesgesetzentwurf Nr. 96/86** sprechen zum Art. 1 die Abg. D'Ambrosio, Ladurner-Parthanes und Landesrat Durnwalder. Der Artikel wird sodann bei 5 Enthaltungen und dem Rest Jastimmen genehmigt.

Der Art. 2 wird bei 3 Enthaltungen und dem Rest Jastimmen genehmigt.

Zum Art. 3 bringt die Vizepräsidentin einen vom Abg. D'Ambrosio vorgelegten Änderungsantrag zur Behandlung. Nach einer Wortmeldung von seiten des Abg. D'Ambrosio zur Erläuterung wird der Antrag bei 3 Jastimmen, 3 Enthaltungen und dem Rest Neinstimmen abgelehnt. Zum Art. 3 regt die Abg. Klotz eine sprachliche Korrektur an, worauf der Artikel bei 4 Neinstimmen, 2 Enthaltungen und dem Rest Jastimmen genehmigt wird.

Der Art. 4 wird bei 4 Enthaltungen und dem Rest Jastimmen genehmigt.

Zum Art. 5 Abs. 2) wurde vom Landesrat Balzarini hinsichtlich der Finanzierung ein Änderungsantrag vorgelegt, der bei 5 Enthaltungen und dem Rest Jastimmen genehmigt wird. Der so abgeänderte Art. 5 wird bei 4 Enthaltungen und dem Rest Jastimmen genehmigt.

Zum Art. 6 ist vom Landesrat Balzarini ein Streichungsantrag vorgelegt worden, welcher bei 3 Enthaltungen und dem Rest Jastimmen genehmigt wird.

Zur Stimmabgabeerklärung spricht der Abg. Hosp, worauf der Gesetzentwurf in der Schlußabstimmung bei 25 abgegebenen Stimmzetteln mit 20 Jastimmen und 5 weißen Stimmzetteln genehmigt wird.

Es meldet sich nun zum Arbeitsfortgang der Abg. Frasnelli zu Wort und bittet um eine Unterbrechung von 20 Minuten, um eine kurze Sitzung der SVP-Fraktion einberufen zu können.

Die Vizepräsidentin gibt diesem Antrag statt und unterbricht um 16.25 Uhr die Sitzung bis 16.45 Uhr.

Um 17.07 Uhr wird die Sitzung wieder aufgenommen.

Es meldet sich der Abg. Frasnelli zum Arbeitsfortgang zu Wort und berichtet, daß in der Angelegenheit der Beschlüßanträge zu Tschernobyl zwar eine Absprache zwischen den Einbringern der Beschlüßanträge stattgefunden habe, daß aber noch einige Zeit zur Überarbeitung dieses Abkommens nötig sei und bittet deshalb die Behandlung dieser Beschlüßanträge auszusetzen.

Es meldet sich zur Tagesordnung der Abg. Langer zu Wort und erklärt sich mit dem Antrag Frasnelli einverstanden, bittet jedoch die Behandlung dieser Beschlüßanträge durch einen Termin festzulegen. Der Abg. D'Ambrosio spricht ebenfalls zur Tagesordnung und vertritt den Standpunkt, daß der neuformulierte Beschlüßantrag den Fraktionssprechern vorgelegt werden sollte, weil es sich um einen völlig neuen Text handle. Der Abg. Frasnelli erklärt sich einverstanden, die Beschlüßanträge nächste Woche zu behandeln.

Es sprechen noch zum Arbeitsfortgang Landesrat Bolognini, Abg. Frasnelli und nochmals Landesrat Bolognini.

Die Vizepräsidentin geht sodann zur Tagesordnung über und stellt fest, daß die Tagesordnungspunkte 4) und 5) zur Zeit nicht behandelt werden könnten.

Desgleichen regt der Abg. Frasnelli an, die Tagesordnungspunkte 6) und 7) Beschlüßanträge Nr. 52/86 und Nr. 54/86 wegen Abwesenheit des zuständigen Landesrates Benedikter nicht zu behandeln.

Zum Tagesordnungspunkt 8) stellt die Vizepräsidentin fest, daß derselbe wegen Abwesenheit des Abg. Meraner nicht behandelbar ist.

Sie geht somit zum TOP 9) Landesgesetzentwurf Nr. 16/84/bis/b: "Errichtung eines Sonderfonds für Vorschüsse zugunsten der Unternehmen, welche der Kreditbürgschaftsgenossenschaft kleiner und mittlerer Industrieunternehmen Südtirols Gen.m.b.H. (CONFIDI) angeschlossen sind" (Achmüller, Franzelin, Kaserer, Frasnelli), über.

Der Abg. D'Ambrosio verliest den Bericht der 4. Gesetzgebungskommission, welche diese Neufassung des Gesetzentwurfes eingebracht hat.

In der Generaldebatte sprechen zum Gesetzentwurf die Abg. Langer, Achmüller, D'Ambrosio und Klotz.

Um 17.51 hebt die Vizepräsidentin die Sitzung auf.

Dr.E/gh

DIE SEKRETÄRE

Rosa Franzelin-Werth

Gaetano D'Ambrosio

Dr. Oskar Peterlini

DIE VIZEPRÄSIDENTIN

Waltraud Gebert-Deeg

DER PRÄSIDENT

Rag. Rolando Boesso



CONSIGLIO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO
SÜDTIROLER LANDTAG

IX' LEGISLATURA
GESETZGEBUNGSPERIODE / 1986

PROCESSO VERBALE
PROTOKOLL

della 148' seduta tenuta a BOLZANO il giorno 11 NOVEMBRE 1986
der Sitzung, abgehalten in BOZEN am

Presiede il PRESIDENTE: WALTRAUD GEBERT-DEEG
Vorsitz des PRÄSIDENTEN:

Assistono i SEGRETARI: ROSA FRANZELIN-WERTH
Beisitz der SEKRETÄRE: GAETANO D'AMBROSIO
DR. OSKAR PETERLINI

Sono assenti i CONSIGLIERI: DR. ALFONS BENEDIKTER (GIUST.)
Abwesende ABGEORDNETE: RAG. ROLANDO BOESSO (GIUST.)
DOTT. REMO FERRETTI (INGIUST. MATT.)
DR. SILVIUS MAGNAGO (GIUST.)
GEROLD MERANER (GIUST. POM.)
DR. OSKAR PETERLINI (GIUST. MATT.)
GIUSEPPE SFONDRINI (INGIUST. MATT.)
DR. HUGO VALENTIN (GIUST.)
DR. ANTON ZELGER (GIUST.)

Il Consiglio provinciale dell'Alto Adige si è riunito in sessione straordinaria per trattare il seguente ordine del giorno:

1. Interrogazioni e interpellanze;
2. mozione n. 50/86 (Langer, Tribus), mozione n. 51/86 (D'Ambrosio, Barbiero), mozione n. 53/86 (Meraner), mozione n. 64/86 (Frasnelli, Peterlini), concernente Chernobyl - (continuazione);
3. disegno di legge provinciale n. 96/86: "Vigilanza per la repressione delle frodi nella preparazione e nel commercio di prodotti vitivinicoli" - (continuazione);
4. **nomina** dei magistrati per il TAR, Sezione autonoma di Bolzano;
5. **nomina** di 2 membri supplenti per il Comitato provinciale dei consultori familiari (art. 9 della L.P. del 17/8/1979, n. 10);
6. mozione n. 52/86 (Barbiero, D'Ambrosio), concernente gli esami di bilinguismo;
7. mozione n. 54/86 (Achmüller, Frasnelli, Franzelin, Kaserer), concernente la proporzionale etnica presso le Ferrovie dello Stato;
8. **richiesta** di istituzione di una commissione d'inchiesta ai sensi dell'art. 16 del Regolamento interno del Consiglio provinciale dell'Alto Adige;
9. disegno di legge provinciale n. 16/84/bis/b: "Costituzione di un fondo speciale per anticipazioni a favore di imprese associate al CONFIDI - Consorzio garanzia collettiva fidi tra le piccole e medie industrie della Provincia di Bolzano, soc. coop. a.r.l." (Achmüller, Franzelin, Kaserer, Frasnelli);
10. disegno di legge provinciale n. 101/86: "Modifiche all'ordinamento del personale della formazione professionale";
11. mozione n. 55/86 (Langer, Tribus), concernente un'iniziativa volta ad evitare una catastrofe sociale di lavoratori autonomi;
12. mozione n. 56/86 (Klotz), concernente l'esposizione della (e) bandiera (e) alla facciata del Palazzo provinciale;
13. mozione n. 57/86 (Langer, Tribus), concernente il servizio civile in Alto Adige;
14. mozione n. 58/86 (Langer, Tribus), concernente l'impiego di "cannoni per la neve".
15. mozione n. 59/86 (Langer, Tribus), riguardante i danni arrecati alla Val Gardena del turismo;
16. deliberazione della Giunta provinciale n. 4273 dell'11 agosto 1986: Corte costituzionale - Impugnazione della legge 8.7.1986, n. 349, "Istituzione del Ministero dell'ambiente e norme in materia di danno ambientale" - Conferimento d'incarico al Prof. Avv. Giuseppe Guarino di Roma - (lire 600.000.-);
17. disegno di legge provinciale n. 78/86: "Incentivazione della conoscenza delle lingue" (Pahl, Hosp, Peterlini, Zingerle, Oberhauser, v.Egen, Ladurner-Parthanes, Kaserer);
18. deliberazione della Giunta provinciale n. 4555 del 22 agosto 1986: Corte Costituzionale - Impugnazione della legge 7.8.1986, n. 462 concernente "Conversione in legge, con modificazioni, del D.L. 18.6.1986, n. 282, re-

- cante misure urgenti in materia di prevenzione e repressione delle sofisticazioni alimentari" - Conferimento d'incarico al Prof. Avv. Giuseppe Guarino (lire 600.000.-);
19. disegno di legge provinciale n. 97/86: "Interventi in favore delle proiezioni filmiche di qualità";
 20. **Comitato misto paritetico sulle servitù militari** ai sensi della legge n. 898 del 24.12.1976;
 21. **Conto consuntivo del Consiglio provinciale** per l'anno finanziario 1985;
 22. **nomina del secondo Consigliere di Stato** ai sensi dell'art. 14 del D.P.R. 6 aprile 1984, n. 426;
 23. mozione n. 60/86 (D'Ambrosio, Barbiero), concernente una Conferenza energetica nazionale;
 24. mozione n. 61/86 (D'Ambrosio, Barbiero), concernente le ipotesi di legge finanziaria 1987 presentate dal Governo;
 25. mozione n. 62/86 (D'Ambrosio, Barbiero), concernente la disponibilità tempestiva delle dotazioni finanziarie da parte dello Stato alla Provincia autonoma;
 26. mozione n. 63/86 (Meraner), concernente lo Stabilimento IVECO;
 27. mozione n. 65/86 (Langer, Tribus), concernente l'insegnamento della seconda lingua.

La seduta inizia alle ore 10.08.

Dopo l'appello nominale dei consiglieri, la cons. Franzelin dà lettura del processo verbale della 147ª seduta del 31/10/1986. La cons. Klotz interviene sul processo verbale, chiedendo che il medesimo venga rettificato come segue: essa al momento del passaggio al punto 12) dell'OdG aveva chiesto ma non avuto la parola sul Regolamento interno, e ha poi lasciato l'aula per questo motivo. Il processo verbale viene approvato con questa integrazione.

La Vicepresidente dà lettura delle comunicazioni.

Il cons. Langer chiede la parola sull'ordine dei lavori proponendo di trattare le mozioni concernenti Chernobyl nel pomeriggio per dare ai presentatori la possibilità di raggiungere un accordo su un testo unificato e quindi di iniziare la seduta pomeridiana alle ore 16.00.

La Vicepresidente si dichiara d'accordo con la richiesta del cons. Langer; essa intende però sospendere la seduta alle ore 12.00 per permettere questo incontro, mentre quella pomeridiana inizierà alle ore 15.00 in punto.

Punto 1) dell'OdG: Interrogazioni ed interpellanze.

Interrogazione n. 473/86 (Zingerle, Pahl, Hosp, Oberhauser, Peterlini), concernente il Bilancio della Provincia.

Dopo l'illustrazione dell'interrogazione da parte del cons. Zingerle, risponde l'ass. Balzarini; il cons. Zingerle ringrazia per la risposta.

Interrogazione n. 455/86 (Oberhauser, Zingerle), concernente le Ferrovie dello Stato.

Il cons. Oberhauser illustra l'interrogazione, dopodichè risponde esaurientemente l'ass. Bolognini; nella sua replica il cons. Oberhauser ringrazia l'assessore per i suoi interventi presso le Ferrovie dello Stato, ma si dichiara soddisfatto solo in parte della risposta.

Interrogazione n. 398/86 (Meraner), concernente prestazioni appropriate in tutti i settori della sanità.

Dopo l'illustrazione dell'interrogazione da parte del cons. Meraner, risponde l'ass. Saurer e replica il cons. Meraner.

Punto 3) dell'OdG. Disegno di legge provinciale n. 96/86: "Vigilanza per la repressione delle frodi nella preparazione e nel commercio di prodotti vitivinicoli" (continuazione).

La Vicepresidente comunica che è già stato approvato il passaggio alla discussione articolata del disegno di legge e pertanto passa alla trattazione dell'art. 1. Intervengono i consiglieri v. Egen e Langer.

Alle ore 11.50 la Presidente sospende la seduta.

La seduta pomeridiana inizia alle ore 15.05 con l'appello nominale dei consiglieri.

In prosecuzione della discussione sul disegno di legge provinciale n. 96/86, intervengono sull'art. 1 i consiglieri D'Ambrosio, Ladurner-Parthanes e l'ass. Durnwalder. L'articolo viene approvato con 5 astensioni e i rimanenti voti favorevoli.

L'art. 2 viene approvato con 3 astensioni e i rimanenti voti favorevoli.

Art. 3: la Vicepresidente apre la discussione su un emendamento presentato dal cons. D'Ambrosio. Dopo l'intervento illustrativo del cons. D'Ambrosio, l'emendamento viene respinto con 3 voti favorevoli, 3 astensioni e i rimanenti voti contrari. La cons. Klotz propone una correzione di tipo linguistico dopodichè l'articolo viene approvato con 4 voti contrari, 2 astensioni e i rimanenti voti favorevoli.

L'art. 4 viene approvato con 4 astensioni e i rimanenti voti favorevoli.

Art. 5: l'ass. Balzarini ha presentato un emendamento al comma 2) concernente il finanziamento; l'emendamento viene approvato con 5 astensioni e i rimanenti voti favorevoli. l'articolo così emendato viene approvato con 4 astensioni e i rimanenti voti favorevoli.

Art. 6: l'ass. Balzarini ha presentato un emendamento soppressivo che viene approvato con 3 astensioni e i rimanenti voti favorevoli.

In sede di dichiarazione di voto interviene il cons. Hosp; nella votazione finale il disegno di legge viene approvato con 20 voti favorevoli e 5 schede bianche su 25 schede consegnate.

Interviene ora sull'ordine dei lavori il cons. Frasnelli chiedendo un'interruzione di 20 minuti per dar modo al gruppo consiliare SVP di riunirsi.

La Vicepresidente accoglie la richiesta e sospende la seduta alle ore 16.25 per 20 minuti.

Alle ore 17.07 la seduta riprende.

Interviene il cons. Frasnelli sull'ordine dei lavori; egli comunica che riguardo alle mozioni su Chernobyl c'è stato sì un accordo tra i presentatori delle mozioni, che però ci vuole ancora del tempo per la messa a punto di quest'accordo, per cui chiede la sospensione della trattazione delle mozioni.

Interviene, sull'ordine dei lavori, il cons. Langer che si dichiara d'accordo con la proposta Frasnelli, chiedendo però che venga fissata una data per la trattazione delle mozioni.

Sull'ordine dei lavori interviene pure il cons. D'Ambrosio proponendo che la nuova formulazione della mozione venga sottoposta all'esame dei capi-gruppo, trattandosi di un testo completamente nuovo. Il cons. Frasnelli si dichiara d'accordo di trattare le mozioni la prossima settimana.

Sull'ordine dei lavori intervengono ancora l'ass. Bolognini, il cons. Frasnelli e l'ass. Bolognini.

La Vicepresidente passa quindi all'ordine del giorno e constata che per il momento i punti 4) e 5) del medesimo non possono essere trattati.

Il cons. Frasnelli a sua volta propone di non trattare i punti 6) e 7) dell'OdG: mozioni n. 52/86 e n. 54/86, causa l'assenza dell'assessore competente Benedikter.

La Vicepresidente constata che il punto 8) dell'OdG non può essere trattato poichè è assente il cons. Meraner.

Ella passa pertanto alla trattazione del punto 9) dell'OdG: Disegno di legge provinciale n. 16/84/bis/b: "Costituzione di un fondo speciale per anticipazioni a favore di imprese associate al CONFIDI - Consorzio garanzia collettiva fidi tra le piccole e medie industrie della Provincia di Bolzano, soc. coop. a.r.l." (Achmüller, Franzelin, Kaserer, Frasnelli).

Il cons. D'Ambrosio dà lettura della relazione della IV' Commissione legislativa, che ha presentato questa nuova stesura del disegno di legge.

In sede di discussione generale intervengono i consiglieri Langer, Achmüller, D'Ambrosio e Klotz.

Alle ore 17.51 la Vicepresidente toglie la seduta.

ap/am

I SEGRETARI

Rosa Franzelin-Werth

R. Franzelin

Gaetano D'Ambrosio

Dr. Oskar Peterlini

O. Peterlini
O. Peterlini

LA VICEPRESIDENTE

Waltraud Gebert-Deeg

IL PRESIDENTE

R. Boesso

Rag. Rolando Boesso